KOMISSION SUOSITUS,

annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004,

yhteisen eurooppalaisen mallin käyttämisestä rautatieyritysten toimiluvista annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY mukaisesti myönnetyissä toimiluvissa

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 1279)

(2004/358/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 211 artiklan toisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Rautatieyritysten toimiluvista 19 päivänä kesäkuuta 1995 annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/13/EY ([2]), 4 artiklan mukaan toimilupa on voimassa koko yhteisön alueella, ja sen 11 artiklan 8 kohdassa jäsenvaltiot velvoitetaan ilmoittamaan komissiolle välittömästi, kun toimilupa myönnetään, peruutetaan määräajaksi tai kokonaan tai kun toimilupaa muutetaan. Komissio ilmoittaa asiasta viipymättä muille jäsenvaltioille. Toimilupien ja toimilupia koskevien tiedonantojen yhteinen malli helpottaisi jäsenvaltioiden ja komission työtä, ja toimilupia koskevat tiedot olisivat näin helpommin kaikkien asianomaisten osapuolien, erityisesti toimilupaviranomaisten ja infrastruktuurin hallinnoijien, saatavilla.

(2) Direktiivillä 2001/13/EY laajennetaan jäsenvaltioiden velvoite myöntää rautatieliikenteen toimilupia koskemaan kaikkia rautatieyrityksiä, kun se ennen koski vain rautatieyrityksiä, jotka harjoittavat liikennettä yhteisön rautateiden kehittämisestä 29 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY ([3]), sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/12/EY ([4]), 10 artiklan mukaisesti. Tämän seurauksena rautatieliikenteen toimiluvat tunnustetaan yhteisössä laajemmin ja niitä käytetään enemmän.

(3) Direktiivissä 2001/12/EY säädetään toimiluvan saaneiden rautatieyritysten oikeudesta käyttää Euroopan laajuista rautateiden tavaraliikenneverkkoa kansainvälisen tavaraliikenteen harjoittamiseen 15 päivästä maaliskuuta 2003 ja koko rautatieverkkoa 15 päivästä maaliskuuta 2008. Tulevaisuudessa jäsenvaltiot vaihtavat yhä enemmän toimilupia koskevia tietoja ja tarkastavat, että oikeuksia käyttävien rautatieyritysten toimiluvat ovat voimassa. Toimilupa ja toimilupia koskevat tiedot on siis standardoitava ja niiden on oltava helpommin saatavilla.

([1]) EYVL L 143, 27.6.1995, s. 70.
([2]) EYVL L 75, 15.3.2001, s. 26.
([3]) EYVL L 237, 24.8.1991, s. 25.
([4]) EYVL L 75, 15.3.2001, s. 1.

(4) Direktiivien 95/18/EY ja 2001/13/EY säännösten mukaisesti myönnetyt rautatieliikenteen toimiluvat ovat voimassa myös Euroopan talousalueella ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta 28 päivänä syyskuuta 2001 tehdyn ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 118/2001 ([5]) perusteella. Euroopan talousalueella myönnetyt toimiluvat ovat yhtäläisesti voimassa yhteisön alueella saman päätöksen perusteella.

(5) Kaikki tarvittavat tiedot, joilla vahvistetaan, että rautatieyrityksellä on tarvittava toimilupa tietyntyyppisen rautatieliikenteen harjoittamiseen, voidaan sisällyttää yksisivuiseen standardiasiakirjaan. Toimiluvan standardimalli helpottaisi kaikkien toimilupia koskevien merkityksellisten tietojen julkaisemista komission Internet-sivuilla. Standardimallia voitaisiin tulevaisuudessa muuttaa sen käytöstä saatujen kokemusten perusteella ja jos toimiluvista tarvitaan lisätietoja.

(6) Direktiivin 95/18/EY 9 artiklan vaatimukset, jotka koskevat vakuutuksia tai vastaavia järjestelyjä korvausvelvollisuuden kattamiseksi, voivat vaihdella jäsenvaltioittain kansallisen lainsäädännön mukaan, ja tästä syystä toimiluvan liitteessä olisi osoitettava, että rautatieyritys täyttää kyseiset kansalliset vaatimukset. Jos taloudellista korvausvelvollisuutta koskevassa lainsäädännössä niin vaaditaan, kutakin sellaista jäsenvaltiota varten, jossa toimiluvan saanut rautatieyritys käyttää rautatieverkkoa, olisi lisättävä erillinen liite.

(7) Direktiivin 95/18/EY vaatimusten lisäksi jäsenvaltio voi asettaa rautatieyritykselle kansallisen lainsäädännön vaatimuksia ja säännöksiä direktiivin 95/18/EY 12 artiklan mukaisesti. Näihin säännöksiin voidaan viitata toimiluvassa, mutta niiden ilmoittamista komissiolle standarditoimiluvan yhteydessä ei pitäisi edellyttää. Kyseisessä asiakirjassa olisi kuitenkin todettava tällaisten säännösten olemassaolo, ja niiden olisi oltava pyynnöstä komission saatavilla.

([5]) EYVL L 322, 6.12.2001, s. 32.

(8) Tämän suosituksen säännökset on toimitettu direktiivin 91/440/ETY 11 a artiklassa ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta 26 päivänä helmikuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä 2002/844/EY ([2]), 35 artiklassa tarkoitetulle Euroopan rautateiden kehittämistä käsittelevälle komitealle. Komitea on antanut suosituksesta myönteisen lausunnon.

(9) Jos jäsenvaltiot direktiivin 95/18/EY vaatimuksia soveltaessaan laativat rautatieliikenteen toimiluvan muotoa koskevia sääntöjä, perustana olisi käytettävä standardimallia.

(10) Jäsenvaltion lupaviranomainen toimittaa rautatieliikenteen toimilupien myöntämistä, peruuttamista määräajaksi tai kokonaan tai muuttamista koskevat tiedot asianomaiselle rautatieyritykselle ja Euroopan komissiolle toimiluvan standardimallia käyttäen,

SUOSITTELEE:

1. Direktiivin 95/18/EY mukaisesti myönnetyissä toimiluvissa olisi käytettävä tämän suosituksen liitteessä I vahvistettua standardimallia.

   Kun toimilupaa muutetaan, kun se peruutetaan määräajaksi tai kokonaan tai korvataan väliaikaisella toimiluvalla, on annettava standardimallin mukainen asiakirja.

2. Toimiluvan liitteessä olisi osoitettava tämän suosituksen liitteessä II vahvistettua standardimallia käyttäen, että toimiluvan saanut rautatieyritys täyttää vakuutuksia koskevat kansalliset vaatimukset tai on tehnyt vastaavat järjestelyt korvausvelvollisuuksiensa kattamiseksi.

3. Tämä suositus on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 7 päivänä huhtikuuta 2004.

Komission puolesta

Loyola DE PALACIO

Varapuheenjohtaja

([1]) EYVL L 75, 15.3.2001, s. 29.
([2]) EYVL L 289, 26.10.2002, s. 30.

LIITE I

Rautatieliikenteen toimiluvan standardimalli

Seuraavilla sivuilla esitetään rautatieliikenteen toimiluvan standardimalli sekä selitykset ja ohjeet lomakkeen käyttäjälle.



RAUTATIELIIKENTEEN TOIMILUPA

Rautatieliikenteen harjoittaminen Euroopan unionin alueella ja Euroopan talousalueella direktiivin 95/18/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/13/EY, ja asiaan liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

1. **Toimiluvan myöntävä valtio**

Myöntävä valtio	☐ Uusi toimilupa ☐ Toimiluvan muutos
Kansallisen toimiluvan nro	Päätöksen tunniste
Sovellettava lainsäädäntö	
Toimilupaviranomainen	Puhelin
Postiosoite	Faksi
Postinro ja -toimipaikka	Sähköposti

2. **Toimiluvan haltija**

Rautatieyritys	Puhelin
Postiosoite	Faksi
Postinro ja -toimipaikka	Sähköposti
Rekisteröintinro	ALV-nro

3. **Voimassaolo**

Voimassa alkaen	Väliaikainen toimilupa: ☐ KYLLÄ ☐ EI
Liikenteen tyyppi: ☐ tavaraliikenne ☐ matkustajaliikenne	Jos KYLLÄ: voimassa saakka
Peruutettu määräajaksi (pvm)	Peruutettu kokonaan (pvm)

4. **Muutokset**

Muutettu (pvm)
Muutoksen kuvaus

5. **Edellytykset ja velvoitteet**

Tässä olisi mainittava direktiivin 95/18/EY 10 artiklan 2 kohdan ja/tai 12 artiklan mukaiset edellytykset tai ilmoitettava, mistä asiakirjat ovat saatavilla.

	Päiväys Allekirjoitus
	Nimi
Toimiluvan EY-ilmoitusnro	

Selitykset ja ohjeet

Asiaa koskeva EU-lainsäädäntö vahvistetaan rautatieyritysten toimiluvista 19 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa neuvoston direktiivissä 95/18/EY (EYVL L 143, 27.6.1995, s. 70) ja rautatieyritysten toimiluvista annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY muuttamisesta 26 päivänä helmikuuta 2001 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/13/EY (EYVL L 75, 15.3.2001, s. 26).

Direktiivien 95/18/EY ja 2001/13/EY säännösten mukaisesti myönnetyt rautatieliikenteen toimiluvat ovat voimassa myös Euroopan talousalueella ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta 28 päivänä syyskuuta 2001 tehdyn ETA:n sekakomitean päätöksen N:o 118/2001 (EYVL L 322, 6.12.2001, s. 32) perusteella. Euroopan talousalueella myönnetyt toimiluvat ovat yhtäläisesti voimassa yhteisön alueella saman päätöksen perusteella.

Aina kun tehdään toimiluvan saanutta rautatieyritystä koskeva päätös, ts. pysyvää toimilupaa muutetaan, kun se peruutetaan väliaikaisesti tai kokonaan tai korvataan väliaikaisella toimiluvalla, on toimitettava uusi asiakirja.

Toimiluvan mukana on aina oltava korvausvelvollisuuden taloudellista kattamista koskeva liite.

Seuraavassa esitetään yksityiskohtaiset selitykset lomakkeen mukaisessa numerojärjestyksessä. Selityksissä viitataan direktiivin 95/18/EY artikloihin.

1. **Toimiluvan myöntävä valtio.** Aina on ilmoitettava, koskeeko asiakirja uutta toimilupaa vai olemassa olevan toimiluvan muuttamista. Toimiluvan myöntävässä valtiossa sovellettava lainsäädäntö ilmoitetaan viittaamalla lakiin tai muihin oikeudellisiin säännöksiin. Toimiluvan myöntävässä valtiossa käytettävä toimiluvan tunnistenumero on ilmoitettava, kuten myös viranomaisen mahdollisesti tekemän päätöksen tunniste, numero- tai muulla asianmukaisella viittauksella. Jäsenvaltioiden on nimettävä toimiluvan myöntävä viranomainen 3 artiklan mukaisesti. Viranomainen on ilmoitettava siten, että asianomaiset osapuolet pystyvät ottamaan yhteyttä kyseiseen viranomaiseen. Puhelinnumerona olisi ilmoitettava keskuksen numero, jos se on mahdollista, ei toimilupien myöntämisestä vastuussa olevan henkilön numeroa. Puhelin- ja faksinumeroihin olisi lisättävä maatunnus. Sähköpostiosoitteen olisi oltava viranomaisen yleisen sähköpostilaatikon osoite.

2. **Toimiluvan haltija.** Toimiluvan haltijan yhteystiedoissa pitäisi, kuten viranomaisen yhteystiedoissa, ilmoittaa rautatieyrityksen yleiset osoitteet ja välttää henkilöviittauksia. Jos toimiluvan haltijalle on kansallisten lakien perusteella annettu useita rekisteröintinumeroita, lomakkeessa on mahdollisuus ilmoittaa sekä ALV-numero että toinen rekisteröintinumero. Puhelin- ja faksinumeroihin olisi lisättävä maatunnus.

3. **Voimassaolo.** Direktiivin 10 artiklan mukaan toimilupa on voimassa niin kauan kuin rautatieyritys täyttää direktiivissä säädetyt velvollisuudet. Direktiivin 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut uudelleentarkastelut eivät edellytä toimiluvan muuttamista sinänsä. Jos uudelleentarkastelun seurauksena toimilupa peruutetaan määräajaksi tai kokonaan tai sitä muutetaan, asiasta on ilmoitettava lomakkeen tätä tarkoitusta varten varatuissa kentissä ja toimitettava uusi asiakirja.

   Myöntävän viranomaisen on ilmoitettava ensimmäinen voimassaolopäivämäärä ja liikenteen tyyppi (tyypit), jonka (joiden) harjoittamiseen toimilupa oikeuttaa. Kun kyseessä on 11 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti myönnetty väliaikainen toimilupa, viimeinen voimassaolopäivä on ilmoitettava. Väliaikainen toimilupa on voimassa enintään kuusi kuukautta. Jos kyseessä on toimiluvan peruuttaminen väliaikaisesti tai kokonaan, kyseiset päivämäärät on ilmoitettava lomakkeessa. Päivämäärät on ilmoitettava yhtäläisessä muodossa (ppkkvv).

4. **Muutokset.** Jos toimiluvan saanut rautatieyritys merkittävällä tavalla muuttaa tai laajentaa toimintaansa, sen toimilupaa tarkastellaan uudelleen (11 artiklan 6 kohta). Uudelleentarkastelun seurauksena toimilupaa voidaan muuttaa, ja jos näin tehdään, muutospäivämäärä on merkittävä kenttään ja muutos kuvailtava lyhyesti. Päivämäärät on ilmoitettava yhtäläisessä muodossa (ppkkvv).

5. **Edellytykset ja velvoitteet.** Direktiivin 10 artiklan 2 kohdan mukaan toimilupaan voidaan sisällyttää erityismääräyksiä, jotka koskevat toimiluvan peruuttamista määräajaksi tai kokonaan. Tällaisessa tapauksessa määräyksistä on ilmoitettava tässä kentässä. Direktiivin 12 artiklassa säädetään jäsenvaltion rautatieyritykselle kansallisessa lainsäädännössä ja säännöksissä asettamista lisävaatimuksista. Kentässä olisi viitattava näihin lisävaatimuksiin tai viranomaisen päätökseen, jos ne ovat toimiluvan kannalta merkityksellisiä.

6. **Allekirjoitus.** Henkilön, joka on valtuutettu päättämään toimiluvista, on allekirjoitettava rautatieyritykselle toimitettava toimilupa. Allekirjoitetusta asiakirjasta on lähetettävä jäljennös komissiolle, ja asiakirjan sähköinen versio on toimitettava komissiolle. Allekirjoittavan henkilön nimi on selvennettävä. Komissio antaa toimiluvalle EY-ilmoitusnumeron ennen toimiluvan julkaisemista ja ilmoittaa annetun numeron toimilupaviranomaiselle.

LIITE II

Rautatieliikenteen toimiluvan vakuutuksia koskevan liitteen standardimalli

Seuraavilla sivuilla esitetään rautatieliikenteen toimiluvan liitteen standardimalli sekä selitykset ja ohjeet lomakkeen käyttäjälle.

TOIMILUPA

Vakuutuksia koskeva liite nro .....

Korvausvelvollisuuden taloudellinen kattaminen

Liittyy toimilupaan, joka koskee rautatieliikenteen harjoittamista Euroopan unionin alueella ja Euroopan talousalueella direktiivin 95/18/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/13/EY, ja asiaan liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti

1. **Toimiluvan myöntävä valtio**

Myöntävä valtio	Toimilupaviranomainen
Kansallisen toimiluvan nro	Päätöksen tunniste
Sovellettava lainsäädäntö	

2. **Toimiluvan haltija**

Rautatieyritys	
Rekisteröintinro	ALV-nro

3. **Taloudellisen kattamisen hyväksyvä toimilupaviranomainen** (jos eri kuin edellä 1 kohdassa mainittu toimilupaviranomainen)

Toimilupaviranomainen	Puhelin
Postiosoite	Faksi
Postinro ja -toimipaikka	Sähköposti
Valtio	Sovellettava lainsäädäntö

4. **Korvausvelvollisuuden taloudellinen kattaminen**

Taloudellinen kattaminen, määrä	Vastaavat järjestelyt (lyhyt kuvaus)
Maantieteellinen kattavuus	
Voimassa alkaen	Voimassa saakka

5. **Edellytykset ja velvoitteet**

Tässä olisi mainittava direktiivin 95/18/EY 10 artiklan 2 kohdan ja/tai 12 artiklan mukaiset kansalliset edellytykset tai ilmoitettava, mistä asiakirjat ovat saatavilla.

Päiväys Allekirjoitus

Nimi

Toimiluvan EY-ilmoitusnro

Selitykset ja ohjeet

Direktiivin 95/18/EY 9 artiklan mukaan rautatieyrityksellä on oltava riittävät vakuutukset tai sen on tehtävä vastaavat järjestelyt kansallisen ja kansainvälisen lainsäädännön mukaisesti kattaakseen korvausvelvollisuutensa onnettomuustilanteissa. Enimmäisvakuutusmäärä, jonka jäsenvaltiot edellyttävät tämän vaatimuksen täyttämiseksi, vaihtelee kansallisen lainsäädännön ja muiden sääntelyvaatimusten mukaisesti. Tästä syystä vakuutus, jonka rautatieyritys on ottanut yhdessä jäsenvaltiossa, ei ehkä olekaan riittävän suuri toisessa jäsenvaltiossa. Toimiluvan myöntävän viranomaisen on tämän takia varustettava toimilupa tämän suosituksen liitteen II mallin mukaisella liitteellä. Tälle toimilupaviranomaisen toimittamalle ensimmäiselle vakuutuksia koskevalle liitteelle olisi annettava numero yksi (1).

Vakuutuksia koskevan liitteen tietojen perusteella tietyn jäsenvaltion toimilupaviranomainen voi tarkastaa, onko rautatieyrityksen alun perin ottama ja toimiluvan myöntäneessä valtiossa hyväksytty vakuutus riittävän suuri toisessa jäsenvaltiossa. Jos vakuutus ei ole riittävän suuri, toimilupaviranomainen voi pyytää rautatieyritystä ottamaan lisävakuutuksen. Tämän jälkeen toimilupaviranomainen varustaa toimiluvan uudella, tässä liitteessä II esitetyn standardimallin mukaisella vakuutuksia koskevalla liitteellä ja antaa liitteelle uuden numeron (2, 3, 4 jne.). Direktiivin 95/18/EY 5 artiklan mukaan rautatieyrityksen on voitava osoittaa toimilupaviranomaisille, että se kykenee kattamaan korvausvelvollisuutensa.

Seuraavassa esitetään yksityiskohtaiset selitykset lomakkeen mukaisessa numerojärjestyksessä. Selityksissä viitataan direktiivin 95/18/EY artikloihin.

1. **Toimiluvan myöntävä valtio.** Tässä kentässä toistetaan toimiluvassa annetut tiedot, jotta toimilupa voidaan tunnistaa asianmukaisesti. Jäsenvaltiot nimeävät toimiluvan myöntävän viranomaisen 3 artiklan mukaisesti. Koska liite lisätään toimilupaan tämän suosituksen liitteen I mukaisesti, kaikkia toimilupaviranomaista koskevia tietoja ei ole tarpeen toistaa. Riittää, kun toimilupaviranomaisen nimi mainitaan.

2. **Toimiluvan haltija.** Koska liite lisätään toimilupaan, kaikkia toimiluvan haltijaa koskevia tietoja ei ole tarpeen toistaa. Riittää, kun toimiluvan haltijan nimi ja mahdolliset rekisteröintinumerot mainitaan.

3. **Taloudellisen kattamisen hyväksyvä toimilupaviranomainen.** Jos vakuutuksia koskevan liitteen toimittaa viranomainen, joka myöntää toimiluvan rautatieyritykselle, tämä kenttä olisi jätettävä tyhjäksi. Jos toisen jäsenvaltion toimilupaviranomainen on pyytänyt lisävakuutussuojaa ja hyväksynyt sen, tähän kenttään olisi merkittävä kyseisen toimilupaviranomaisen yhteystiedot. Puhelin- ja faksinumeroihin olisi lisättävä maatunnus.

4. **Korvausvelvollisuuden taloudellinen kattaminen.** Tähän kenttään merkitään edellytetty ja hyväksytty enimmäisvakuutusmäärä sekä valuutta, jona vakuutus on otettu. Jos rautatieyritys ei ole ottanut vakuutusta vaan osoittaa, että korvausvelvollisuus on katettu muilla vastaavilla järjestelyillä (esim. taloudellinen takuu), kyseisen korvauskatteen ominaisuudet on mainittava. Jos maantieteellinen kattavuus rajoittuu tiettyyn maahan tai alueeseen tai jos tietyt maat tai alueet on erityisesti rajattu sen ulkopuolelle, tästä on mainittava. Vakuutuksen ensimmäinen voimassaolopäivä on ilmoitettava. Rautatieyritys on velvoitettu kattamaan korvausvelvollisuutensa. Toimilupa ei ole voimassa, jos rautatieyritys ei täytä tätä vaatimusta (5 artikla). Poikkeustapauksissa vakuutus voidaan kuitenkin ottaa rajoitetuksi ajaksi. Tällaisissa tapauksissa viimeinen voimassaolopäivä voidaan lisätä lomakkeeseen. Päivämäärät on ilmoitettava yhtäläisessä muodossa (ppkkvv). Toimilupaviranomainen voi tarkastaa, että rautatieyritys täyttää nämä vaatimukset (11 artikla). Jos korvausvelvollisuuden taloudellisen kattamisen ehdot muuttuvat ja siitä toimitetaan tieto toimilupaviranomaiselle, on annettava vanhan liitteen korvaava uusi liite.

5. **Edellytykset ja velvoitteet.** Korvausvelvollisuuden kattaminen voidaan yhdistää kansallisiin edellytyksiin tai velvoitteisiin, joita rautatieyritykselle asetetaan 12 artiklan säännöksissä. Tällaisessa tapauksessa asiasta on mainittava tässä kentässä.

6. **Allekirjoitus.** Henkilön, joka on valtuutettu hyväksymään vakuutusjärjestelyt, on allekirjoitettava rautatieyritykselle toimitettava asiakirja. Allekirjoitetusta asiakirjasta on toimitettava jäljennös komissiolle. Asiakirjan sähköinen versio on toimitettava komissiolle. Allekirjoittavan henkilön nimi on selvennettävä.

7. **Toimiluvan EY-ilmoitusnumero.** Jotta toimiluvan haltija voidaan tunnistaa, vakuutussuojan hyväksyvän viranomaisen on liitteessä ilmoitettava toimiluvan EY-ilmoitusnumero. Jos kyseessä on uuden toimiluvan myöntäminen, komissio antaa toimiluvalle EY-ilmoitusnumeron ja ilmoittaa annetun numeron toimilupaviranomaiselle.